

聽道筆記 Sermon Notes

講道題目 Sermon Title: 神正在行動！ God Is on a Mission!

聖經經文 Bible Passage: 使徒行傳 Acts 9:32-43

講道大綱 Sermon Outline:

I. BIG IDEA: God is on a mission, and so are we!

核心概念：神有一個使命，我們也肩負這個使命！

1. God is active and involved. 神在世上是主動地參與和作為。

2. God has sent us Jesus. 神差遣了耶穌來到我們中間。

3. God is changing us. 神正在塑造我們。

II. Family Discussion Questions 家庭討論問題：

1. How does God's purpose for the church affect how I should live my life? 神對教會的旨意會如何影響我的生活？

2. What does it look like for me to actively live out my faith in this current season of my life? 我在人生的這個階段，該如何積極地活出我的信仰？

3. How does Jesus' coming make a real difference in my life? Who else in my life needs Jesus? 耶穌的到來在我生命中產生了什麼真正的改變？在我的生活中，還有誰需要耶穌？

4. What changes might God be encouraging me to make in my life right now to better live out his purpose for me? 神現在希望我在生活中做出哪些改變，從而來更好地活出他對我的旨意？

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Young, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂團契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	朱奇
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會 在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會 在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	楊洋
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	陳仕錕
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜，備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童，嬰幼兒看顧以及 10:30 開始青少年聚會。 Sunday Mandarin Worship Service has English translations by earphones. Starting at 9:30 AM, we provide K-6th grades Children Gospel Group with Nursery and Youth Worship Service (English) at 10:30 AM.

2025 年辛城教會主題：聖靈引導，見證福音

2025 CCC Theme: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會美聖堂聯合主日崇拜

CCC Mason Joint Sunday Service
05/11/2025

兒童主日學畢業典禮
Children's SS Graduation

兒童主日學校長
Children's SS Principal

獻詩
Anthem

我知誰掌管明天
I Know Who Holds Tomorrow

詩班
Choir

敬拜詩歌
Worship Hymns

黃曉晴
Gene Huang

聖餐
Communion

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

信息
Message

神正在行動！
God Is on a Mission!

陸予舟弟兄
Bro. Corey Bourassa

徒 Acts 9: 32-43

歡迎與報告
Welcome & Announcement

李錦輝
Jing-Huei Lee

祝禱
Benediction

劉江華牧師
Pastor Brian Liu

金句：凡住呂大和沙崙的人都看見了他，就歸服主... 這事傳遍了約帕，就有許多人信了主。(徒 9: 35, 42)

Key Verses: And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord... And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord. (Acts 9: 35, 42)

司琴：何婉華
Pianist: Grace Ho

敬拜團：楊孟智，張堅，劉燕平，于春香
Worship Team: Joseph Yang, Jian Zhang, Yanping Liu, Joy Yu

影音同工：陳澤民，馬知行
AV Workers: Chakman Chan, Zhixing Ma

翻譯：胡亞舟
Interpreter: Joseph Hu

招待同工：張樹林，吳雪梅
Ushers: Shulin Zhang, May Wu

聖餐預備：閻昉
Communion Service Preparing: Fang Yan

聖餐：顧正朝（餅），李會平（杯），盧榮典，蔡忠，張湧
Communion Service: Zhengchao Gu (bread), Huiping Li (cup), Ron Lu, George Cai, Yong Zhang

報告事項

三月奉獻	\$62,503.45
三月支出	\$40,394.51
三月結算	\$22,108.94
2025 年盈虧	\$18,378.12

1. 2025 教會主題：聖靈引導，見證福音。
2. 主日守望禱告：每主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
3. 愛宴：今天主日崇拜後舉行：謝謝香柏木小組排桌椅和得魚灣小組飯後清潔。請留步享用，主裡有美好分享與交流。
4. 美聖堂事工協調會：5/14 週三晚 7:30 分在美聖堂 1,2 號教室舉行。邀請弟兄姐妹參加，了解教會事工參與服事同得建造。
5. AWANA 結業和頒獎典禮：5/16 週五晚 7:30 分，在美聖堂大堂舉行，當晚大人小孩一起聚會到 8:15 分。結束後大人仍有小組聚會。邀請大家參加，父母親務必帶你們的孩子們準時出席，一起歡慶分享孩子們一年來學習神話語喜樂的成果。
6. 實體牧長會：5/21 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
7. 福音講座：5/31 週六晚 5:30-8:30 在美聖堂舉行。主題：如果今天還有神蹟，你會相信嗎？講員：劉江華牧師；備有晚餐，信息和問題解答，誠邀福音朋友們參加。
8. 2025 中西部夏令會：7/3-7/6 週四-週日在 Wright State University 舉行。1) 中文堂主題：活出基督，傳揚基督。主題講員：鍾舜貴牧師和胡維華牧師。2) 英文堂主題：堅守信仰。講員：Kirklin Lee。5/10 開始線上報名 www.mccaretreat.org 報名截止 6/22，請預留時間和邀請朋友參加，領受屬天的祝福，用生命吸引人歸向主。
9. 2025 暑期兒童聖經班：6/8-13（主日至週五），晚上六點到九點在美聖堂舉行。內容有聖經故事，遊戲，手工等。歡迎三歲到六年級小朋友參加。大堂外有紙質報名表與二維碼，請掃描報名，或報名鏈接：<https://tinyurl.com/cccvbs2025>
10. 2025 暑期兒童音樂劇招生：7/11-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/9 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名參加，詳情請洽多森姐妹和報名鏈接：<https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> 大堂外桌上有報名二維碼。
11. 俄亥俄州第十一屆恩愛夫婦營 1：8/30-9/1 週六到週一在辛城舉行，請洽李照岩 / 官艷夫婦或王海龍 / 戴世攀夫婦。報名鏈接：<https://tinyurl.com/Ohio11thMER>

代禱事項

1. 為 2025 泰短宣 7/21-8/1 的行程和團員提名代禱 1) VBS 的各項備小組：遊戲-恩昭，瑋恆，良恩；故事-楊丞，可欣；手工-良志，欣樂，秀嫻；敬拜-可欣，欣樂；短劇-恩昭，瑋恆，願神的旨意成就。2) 為成人（鄧麗明，張寅，楊華禮，詹生和）與孩童（紹榮）和每個小組的配合禱告，願大家一起的服事成為主裡合一的見證。

Announcements

March Offering	\$62,503.45
March Expenses	\$40,394.51
March Balance	\$22,108.94
Year-to-Date Balance	\$18,378.12

1. **2025 CCC Theme**: The Holy Spirit Guides Us to Witness the Gospel.
2. **Sunday Prayer**: 8:30 AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
3. **Love Feast**: Today, after the Service; thank Cedar group for setting up/putting away tables/chairs and Fishers' Bay group for cleaning afterwards. Please stay and have wonderful fellowship in the Lord.
4. **Mason MC Meeting**: Wed., 5/14, 7:30pm at Mason Church's classroom # 1-2. Brothers and sisters are invited to know more about the church's ministries and be edified in serving together.
5. **AWANA Closing/Books Awards Ceremony**: Fri., 5/16, 7:30 PM at Mason Church sanctuary, Joint adult/children gathering till 8:15 PM, then adults go to small groups. You are warmly invited to attend—especially AWANA parents! Please bring your children on time to celebrate together the joy and accomplishments of all the AWANA kids as they finish the year strong in God's Word.
6. **In Person EM Meeting**: Wed., 5/21, 7:30pm at Mason church. Please pray for it and the EM team.
7. **Gospel Workshop**: Sat., 5/31, 5:30-8:30pm at Mason Church. Topic: If there are still miracles today, will you believe? Speaker: Pastor Brian Liu. There will be a message, Q&A with dinner provided. Seekers are cordially invited to attend.
8. **2025 MCCA Summer Retreat**: Thur.-Sun., 7/3-7/6, at Wright State University. 1) Chinese Congregation Theme: Live out Christ, Proclaim Christ; Keynote speakers: Pastors Norman Chuang and Wesley Hu. 2) English Congregation Theme: Standing Firm in My Faith; Speaker: Kirklin Lee. Registration is open from 5/10-6/22 at www.mccaretreat.org. Please reserve time and invite friends to join, to receive heavenly blessings and to draw others to the Lord through your life.
9. **2025 Vacation Bible School**: 6/8-13, Sun.-Fri., 6-9pm at Mason church. There will be Bible stories, games, crafts, etc. Children ages 3 through 6th grade are welcome. Parents, please scan the QR code or fill out a paper registration form for sign up located at the table by the sanctuary or register at: <https://tinyurl.com/cccvbs2025>
10. **2025 Summer Children's Musical Registration**: Rehearsals will be every Friday from 7/11-8/7, 7:30-9:30pm, with performance on Sat., 8/9, 7pm at Mason Church. All children from k-6th graders are welcome to register at <https://forms.gle/67m8sJWUEUjWs7xZ8> or scan the QR code on the table outside the sanctuary for sign up. Please contact Miao Duo for details.
11. **Ohio 11th MER 1**: Sat.-Mon, 8/30-9/1 in Cincinnati. Please register at <https://tinyurl.com/Ohio10thMER1>; or contact Eddie /Yan or Harry / Shipan for details.

Prayer Requests

1. Pray for 2025 Thailand STM (7/21-8/1) and for each member by name: 1) each of VBS prep groups--Games: Andrew, Weiheng, Nathan; Stories: Josh, Alice; Crafts: Jackie, Angelina, Audrey; Worship: Alice, Angelina; Skits: Andrew, Weiheng. May the Lord's will be done. 2) Pray for adults (Lye Ming Tang, Yin Zhang, Peter Yang, Shenghe Zhan) and a child (Shawn) to work together with each group, and may their coworking be a testimony of unity in the Lord.